



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 924 549 858  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: AFS AVIATION FUEL SERVICES GMBH  
Forretningsadresse: Hangar 8  
Roald Amundsens veg  
2060 GARDERMOEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Georg Pissarski  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.08.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 07.07.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekter		4 553 464	
<b>Sum inntekter</b>		<b>4 553 464</b>	
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		5 081 479	
Avskrivning		921 568	
Annen driftskostnad		4 540 591	
<b>Sum kostnader</b>		<b>10 543 638</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>-5 990 174</b>	
Annen rentekostnad		36 016	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>36 016</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>-36 016</b>	
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		-6 026 190	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-6 026 190</b>	



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy		7 106 254	
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 106 254</b>	
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>7 106 254</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		626 319	
Andre fordringer		3 130 733	
<b>Sum fordringer</b>		<b>3 757 052</b>	
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		1 976 782	
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>1 976 782</b>	
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>5 733 834</b>	<b>0</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>12 840 088</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Mellomværende med hovedkontoret		4 854 842	
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>4 854 842</b>	



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>4 854 842</b>	<b>0</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner		3 395 075	
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>3 395 075</b>	
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>3 395 075</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		325 481	
Skyldige offentlige avgifter		3 615 872	
Forskuddstrekk		190 112	
Trukket fagforeningskontingent		10 343	
Skyldig feriepenge		448 363	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>4 590 171</b>	
<b>Sum gjeld</b>		<b>7 985 246</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>12 840 088</b>	<b>0</b>



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 726258

**Enheten**

Organisasjonsnummer: 924 549 858  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: AFS AVIATION FUEL SERVICES GMBH  
Forretningsadresse: Hangar 8  
Roald Amundsens veg  
2060 GARDERMOEN

**Regnskapsår**

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

**Konsern**

Morselskap i konsern: Nei

**Regnskapsregler**

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

**Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ**

Bekreftet av representant for selskapet: Georg Pissarski  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.08.2021

**Grunnlag for avgivelse**

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 21.09.2021



Organisasjonsnr: 924 549 858  
AFS AVIATION FUEL SERVICES GMBH

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekter		4 553 464	
<b>Sum inntekter</b>		<b>4 553 464</b>	
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		5 081 479	
Avskrivning		921 568	
Annen driftskostnad		4 540 591	
<b>Sum kostnader</b>		<b>10 543 638</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>-5 990 174</b>	
Annen rentekostnad		36 016	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>36 016</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>-36 016</b>	
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		-6 026 190	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-6 026 190</b>	



Organisasjonsnr: 924 549 858  
AFS AVIATION FUEL SERVICES GMBH

## BALANSE

Beløp i: NOK Note 2020 2019

### BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler  
Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler  
Driftsløsøre, inventar,  
verktøy

7 106 254

7 106 254

Sum anleggsmidler

7 106 254

0

Omløpsmidler  
Varer

Fordringer  
Kundefordringer  
Andre fordringer  
Sum fordringer

626 319

3 130 733

3 757 052

Bankinnskudd, kontanter  
og lignende

Bankinnskudd, kontanter  
og lignende

1 976 782

Sum bankinnskudd,  
kontanter og lignende

1 976 782

Sum omløpsmidler

5 733 834

0

SUM EIENDELER

12 840 088

0

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital  
Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital  
Mellomværende med  
hovedkontoret

4 854 842

Sum opptjent egenkapital

4 854 842

Sum egenkapital

4 854 842

0

Gjeld  
Langsiktig gjeld  
Annen langsiktig gjeld  
Gjeld til  
kredittinstitusjoner

3 395 075



Sum annen langsiktig gjeld	3 395 075	
Sum langsiktig gjeld	3 395 075	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>		
Leverandørgjeld	325 481	
Skyldige offentlige avgifter	3 615 872	
Forskuddstrekk	190 112	
Trukket		
fagforeningskontingent	10 343	
Skyldig feriepenger	448 363	
Sum kortsiktig gjeld	4 590 171	
Sum gjeld	7 985 246	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b>12 840 088</b>	<b>0</b>



Organisasjonsnr: 924 549 858  
AFS AVIATION FUEL SERVICES GMBH

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

**Note**

**Regnskapsprinsipper**

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

**Note**

**Antall årsverk i regnskapsåret**

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
9.00

**Note**

**Obligatorisk tjenstepensjon**

Er virksomheten pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov:  
Ja

Oppfyller pensjonsordning lovkravene: Ja

**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



**Årsregnskap 2020**

**for**

**AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF)**

**Foretaksnr. 924 549 858**



AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF)

### Årsberetning 2020

#### Selskapets virksomhet / beliggenhet

AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF) tilbyr tjenester innen tanking av fly.

Hovedkontoret av selskapet er i Hamburg, Tyskland:

AFS Aviation Fuel Services GmbH  
Sportallee 6  
22335 Hamburg

Selskapets NUF foretak i Norge vurderes i skattemessig forstand som fast driftssted i henhold til art. 5 og 7 skatteavtalen Norge-Tyskland. NUF foretakets forretningssted i Norge har vært siden 01.06.2020:

AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF)  
Hangar 8  
Roald Amundsens veg  
2060 Gardermoen

#### Rettvisende oversikt over utvikling, resultat og stilling

Etter selskapets oppfatning gir det fremlagte resultatregnskapet og balansen med tilhørende noter et rettvisende bilde og informasjon om driften og om stillingen ved årsskiftet.

Det er heller ikke etter regnskapsårets utgang inntrådt forhold som etter selskapets syn har betydning ved bedømmelse av regnskapet.

#### Fortsatt drift

NUF foretaket fortsetter med virksomhet i Norge i året 2021.

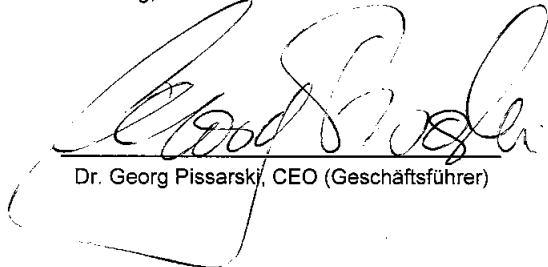
#### Arbeidsmiljø og personale

Sykefravær har vært ubetydelig i 2020, og det er derfor ikke iverksatt spesielle tiltak på dette området i år. Det har i regnskapsåret ikke forekommet skader eller ulykker. Arbeidsmiljøet betraktes som godt, og det iverksettes løpende tiltak for forbedringer. Selskapet har en policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellbehandling grunnet kjønn.

#### Ytre miljø

Selskapet forunser ikke det ytre miljøet.

Hamburg, 30.08.2021



Dr. Georg Pissarski, CEO (Geschäftsführer)

AD



AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF)

	Note	2020	2019
		NOK	NOK
<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		4 553 464	0
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>4 553 464</b>	<b>0</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Varekostnad		0	0
Lønnskostnad	2	5 081 479	0
Avskrivning på driftsmidler	5	921 568	0
Annen driftskostnad		4 540 591	0
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>10 543 638</b>	<b>0</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-5 990 174</b>	<b>0</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		0	0
Valutagevinst		0	0
Rentekostnad banklån		35 705	0
Annen rentekostnad		311	0
Valutatap		0	0
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>-36 016</b>	<b>0</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	4	0	0
<b>Ordinært resultat</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>	3	<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		-6 026 190	0
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-6 026 190</b>	<b>0</b>

AT



## AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF)

	Note	2020	2019
		NOK	NOK
<b>Eiendeler</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	5	7 106 254	0
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 106 254</b>	<b>0</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Depositum		0	0
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>7 106 254</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		626 319	0
Oppjent, ikke fakturert		0	0
Andre kortsiktige fordringer		3 130 733	0
<b>Sum fordringer</b>		<b>3 757 052</b>	<b>0</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		1 976 782	0
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>5 733 834</b>	<b>0</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>12 840 088</b>	<b>0</b>
<b>Egenkapital og gjeld</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Mellomværende med hovedselskapet	3	4 854 842	0
<b>Sum egenkapital</b>		<b>4 854 842</b>	<b>0</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	4	0	0
Gjeld til kredittinstitusjoner		3 395 075	0
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>3 395 075</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		325 481	0
Forskuddstrekk		190 112	0
Trukket fagforeningskontingent		10 343	0
Betalbar skatt	4	0	0
Skyldig offentlige avgifter		3 615 872	0
Skyldig feriepenger		448 363	0
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>4 590 171</b>	<b>0</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>7 985 246</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>12 840 088</b>	<b>0</b>

Hamburg, 30.08.2021

  
Dr. Georg Pissarski, CEO (Geschäftsführer)





AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF)

## Noter 2020

### Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### a) Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etterhvert som de leveres.

#### b) Omløpsmidler / Kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi. Varer er vurdert til det laveste av kostpris og netto salgsverdi.

#### c) Anleggsmidler / Langsiktig gjeld

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost hhv. skattemessig innaktsverdi (i tilfelle at driftsmiddel tas inn i norsk beskatningsområde). Varige driftsmidler avskrives tilsvarende skattemessige reglene for avskrivning – med bakgrunn at dette gir en fornuftig avskrivningsplan (i henhold til NRS 8). Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivning ikke lenger er til stede.

#### d) Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### e) Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.



AFS Aviation Fuel Services GmbH (NUF)

## Noter 2020

### Note 2 – Lønn og andre godtgjørelser

Selskapet har hatt 9 årsverk i regnskapsåret. Lønnskostnader:

	2020 NOK	2019 NOK
Lønn til ansatte, norsk aga pliktig	4 387 806	0
AGA (norsk)	541 486	0
OTP	65 117	0
Yrkersskade og annen personalkostnad	87 070	0
<b>Sum personalkostnader</b>	<b>5 081 479</b>	<b>0</b>

Revisjonshonoraret utgjør kr 0 regnskapsåret.

### Note 3 - Årsresultat, mellomværende med hovedkontoret

Årsresultatet avregnes med hovedkontoret i Tyskland: AFS Aviation Fuel Services GmbH, Hamburg:

	<u>NOK</u>
<b>Sum mellomværende pr 1.1.</b>	<b>0</b>
Kapital tilført til/fra hovedkontoret i 2020	10 881 032
Årsresult 2020	- 6 026 190
<b>Sum mellomværende pr 31.12.</b>	<b>4 854 842</b>

### Note 4 – Skattekostnad

Årets skattekostnad består av:

Betalbar skatt 2020	0
Endring utsatt skatt 2020	0
<b>Netto skattekostnad</b>	<b>0</b>

### Note 5 – Anleggsmidler

	Personbiler	Inventar	Vehicles and equipment for aircraft refueling	Sum
	NOK	NOK	NOK	NOK
<b>Balansført verdi 01.01.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Tilgang regnskapsåret	212 000	45 836	7 769 986	8 027 822
Avgang- regnskapsåret	0	0	0	0
Årets avskrivninger	-42 400	-9 167	-870 001	-921 568
<b>Balansført verdi 31.12.</b>	<b>169 600</b>	<b>36 669</b>	<b>6 899 985</b>	<b>7 106 254</b>